

# La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. - Número 6.042

En la Isla, al mes.  
Resto de España.  
Extranjero, al año

Ptas. 2'00  
5'00  
50'00

MAHÓN, SÁBADO 7 JULIO 1923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. - Teléfono 160

## Los dictados de la democracia Republicana deben prosperar una vez más

(De El Progreso).

Hay que insistir mucho, y sobre todo ahora que el tema está sobre el tapete de la actualidad política, acerca del problema de las responsabilidades civiles.

Interesante y grave es el problema en cuestión, que acaso como ninguno tiene categoría de problema nacional, fundamentalmente nacional. De su resolución depende que España continúe en la pendiente trágica en que la han abocado las defecciones de los hombres de este régimen funesto que nos sojuzga, o que por el contrario entre en una era de franco esplendor, de regeneración colectiva, de dignificación como pueblo y como Estado.

La opinión pública del país se ha manifestado repetidamente con caracteres bien definidos. Nuestro ilustre jefe Alejandro Lerroux ha sido en numerosas ocasiones su portavoz y su fiscal. Y la opinión pública se ha pronunciado en contra de toda farsa, en contra de lo que se llama a los verdaderos responsables, a los legítimos responsables, por ellos que están o por encumbrados que se hallan.

Farsas, no. Nunca. No las tolerará el país. Búsquense los responsables, impónganse las sanciones, pero que sean todos, desde la genuina encarnación del régimen hasta el último de los políticos de este mismo régimen, que sus defecciones hayan contribuido a hundir a España en este caos, en esta ruina donde se desahoga.

Debe llegarse rápidamente a la depuración de las responsabilidades civiles, máxime ahora en que ya ha empezado a cumplirse la depuración de las responsabilidades militares que se creyó fundamental para que aquellas se hicieran efectivas. Pero es necesario apartar la acción de la justicia de toda habilidad, con la cual se quieren exigir unas responsabilidades tan extensas, prolijas y dudosas, que por esta red escapan los verdaderos culpables. Es indispensable enfocar bien la acusación.

Nuestro ilustre jefe, Alejandro Lerroux, fiscal por mandato de la opinión, ha enjuiciado invariablemente al régimen. Este es el verdadero responsable, el responsable genuino.

Aquí está el germen de toda nuestra descomposición y de todos nuestros desastres. El régimen, que ha cultivado la defección y el desgobierno entre sus hombres representativos, como norma de conducta, a fin de poder subsistir, debe responder de las catástrofes en que nuestra patria ha ido hundándose hasta llegar a la postración actual.

Encáucese bien, conforme a los dictados de la conciencia nacional, que son los de la Democracia Republicana, la depuración de las responsabilidades civiles. El Parlamento debe buscar al responsable máximo, al responsable directo, y sobre él hacer caer todo el peso de la justicia que pide el pueblo.

La campaña de opinión llevada a cabo por Lerroux se nos muestra como el único camino salvador. A él debemos acogernos si queremos que España lave todas sus afrentosas ca-

rástrofes y epiere en un curso de franca prosperidad. ¿Sobremos cumplir todos con nuestro deber? Si así fuera ya podríamos ir pensando en librarnos del peso muerto de este régimen caduco que nos arrastra hacia el abismo del no ser como pueblo y como Estado. Los dictados de la Democracia Republicana deben prosperar una vez más. Las responsabilidades civiles deben empezar a exigirse por lo más alto. Sólo así podemos esperar que la justicia resplandezca en nuestra Patria.

## Los militares acusados ante el Supremo

El Liberal publica la siguiente lista de los generales, jefes y oficiales que han sido acusados y muchos condenados por los tribunales castrenses.

«Alférez Ruiz Tejedor, que rindió el puesto de Dar Azugaj, y al ser rescatado en el pozo número 2, no tomó el mando de aquella valiente fuerza.»

Tenientes Muñoz, de Cerinola; Fernández Martínez, de la Policía; Vidal Cuadras, de Artillería; Playa, de Melilla; Méndez Vigo, de Melilla; Bernádez, de Melilla, y Dapena, de Intendencia, todos por no aparecer justificada su llegada a la plaza.

D'Hacourt, médico por abandono del cadáver del coronel Morales y comprobación del fallecimiento. Vará de Rey, por haber dejado en Afrán a un suboficial protegiendo la retirada, en vez de hacerle salir.

Miralles, por no resultar explicada su huida por la puerta posterior de la Alcazaba de Zelúan.

Capitanes García Jiménez, Chacón y Ruano, por no estar justificada su regreso a la plaza. Almansa, por su constante retirada a la plaza, sin poder decir quién se lo ordenó. Araujo, que, a pretexto de consulta, abandonó a su regimiento y a su coronel. Marcos Navarro no tomó el mando de su compañía alegando pretextos. Peris, médico, cooperó a la rendición de Sammar y luego huyó. Alonso Esfringaña pactó por dinero la rendición del puesto de Reyén, del Guernao. Todos los citados han incurrido en los casos de los capítulos primero al noveno de Código de Justicia militar artículos 295, 297 y 299.

Comandantes Almeida, artículo 295 del Código de Justicia militar. Aymat, artículo 279, por no vigilar el servicio de aviación de Melilla. Ecija y Martínez Vivas, González Larrea y Fernández Muñoz, incurso en el capí-

tulo primero del título VIII, por dejar fuerzas propias en el campo y regresar a la plaza. Saúz Gracia, artículo 295, tercero.

Tenientes coroneles Pardo Agudín, artículo 295 del Código de Justicia militar, y 762 del reglamento de campaña. Marina, artículo 292, segundo, por dar órdenes al capitán Cortés, ocultándole el verdadero servicio que se le encomendaba. Núñez de Prado, por emitir opiniones contrarias a la legislación sobre recompensas.

Generales: Navarro, por la inexplicable retirada de Drius; la orden de abandono de las posiciones, que causó su pérdida; rendición de Monte Arrait, artículos 275 y 295 del Código de Justicia militar y 762 del reglamento de campaña, y por no socorrer algunas posiciones, en el 27 de aquel Código.

Fernández Silvestre, en caso de vivir, podría hallarse comprendido en los artículos 295 y 274 del Código de Justicia militar.

Berenguer, dadas sus máximas facultades y los serios deberes, está incurrido en los artículos 274, por pérdida de un territorio completo; 275 y 295 del Código de Justicia militar.»

## Lámpara maravillosa

No es la de Aladino, de todos conocida, sino la recientemente inventada por el ingeniero italiano Tomadell; lámpara eléctrica que puede lucir durante tres años seguidos sin corriente.

El secreto lo guarda cuidadosamente el inventor, y los responsables de su fabricación tienen detectives a cada dos días y noche en la fábrica experimental.

Según dice su mismo inventor, es una lámpara eléctrica incandescente que se alimenta a sí misma y luce, durante tres años, sin estar conectada con ninguna fábrica de electricidad, sin más productor de energía que ella misma.

La luz la produce una bajita metálica diminuta, cuya composición es secreta.

Además, esta lámpara da luz sin calor alguno; la temperatura de la tulipa es diez veces menor que la que producen las bombillas eléctricas corrientes.

Se pueden fabricar de todos tamaños, desde la lámpara casera hasta la de gran potencia para el alumbrado de las calles y salas de espectáculos.

El precio de la nueva bombilla casera, según su autor, será de unas quince pesetas próximamente y se lanzará al mercado el presente verano.

Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

### Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

## La fabrica Adrover

### Construcciones modernas

#### Una casita de recreo

Hace algo más de un año que honramos nuestras columnas con extensa y detallada crónica relativa a la fábrica que hace ya mucho tiempo estableció en la calle de San Fernando nuestro buen amigo don Miguel Adrover, importantísimo centro productor donde bajo la inteligente dirección del expresado se elaboran excelentes materiales de construcción en múltiple variedad.

Por toda Menorca, declamos entonces, pueden contemplarse ostentables muestras de la competencia, al par que de la reconocida laboriosidad, de los señores Adrover.

En aquella información era tema principal el de los bloques huecos de hormigón y las vigas de cemento armado que describíamos minuciosamente para explicar luego las ventajas que en orden a solidez, resistencia y economía se consiguen con estos materiales, ventajas entre las que deben incluirse, por lo que el bloque hueco se refiere, la de ser aislador del frío en invierno, del calor en verano y de la humedad en todo tiempo, y la nunca bastante apreciada de que la casa Adrover monte al pie de la obra la fabricación de tales bloques en beneficio pecuniario del cliente.

Las dimensiones del bloque son, según dijimos, 50 cm., 25 y 25.

Hemos aducido el precedente recordatorio a guisa de prólogo para tratar del lindo chalet, coquetona casita de recreo que en terrenos del Fonduco, contiguo al merendero, han edificado los señores Adrover y el maestro albañil don Sebastián Dalmedo; construcción levantada con bloques huecos de hormigón, sostenida la techumbre con vigas de cemento armado y pavimentadas las habitaciones, terraza y escaleras con materiales fabricados por la casa precitada.

Se levanta la casita al pie del escarpado del Fonduco, está contigua al andén, orientada hacia el mar, como es consiguiente y brinda por lo tanto a quienes la ocupen las bellas y pintorescas perspectivas de nuestro incomparable puerto.

He aquí una sucinta descripción, tal como se ofrece el chalet, a quien por primera vez lo visite:

Escalera de acceso construida con los bloques de referencia y con cemento. El pasamanos, que se diría es al estilo rústico, de toscos leños sin labrar, es una admirable imitación, pues que está construido con cemento armado.

La planta total es de treinta metros cuadrados. Las dimensiones del rectángulo son cinco y seis. Está sub-

dividida en tres departamentos que son una sala de entrada de todo el ancho del edificio, que recibe luz por amplios ventanales que dan al mar y desde la cual se pasa a las otras dos habitaciones, dormitorio y cocina, bastante espaciosas. El piso es de ladrillos hidráulicos finos y con bellos dibujos.

En el patio lindante con la fachada posterior hay la escalera de acceso a la terraza o azotea que corona el edificio, sostenida por dos vigas de cemento armado y rodeada de linda balaustrada. Es un delicioso observatorio para tomar el fresco o el sol, según la estación aconseje, y teniendo a la vista espléndido panorama.

Altura del edificio seis metros. Hemos edificado esta casita de recreo, nos decía el señor Adrover, sobre el propio terreno que visitamos, por vía de experiencia comprobatoria de la solidez, resistencia y economía que se consiguen con estas construcciones a la moderna, para las cuales fabricamos y facilitamos todos los materiales. En Cala Mesquida levantamos hace tiempo otro edificio que ha respondido cumplidamente a nuestros cálculos.

Son los señores Adrover de los que se atiende al dicho: aquel de que el movimiento se demuestra andando. Comprueban la bondad de sus materiales construyendo.

Para demostrar que las construcciones con bloques huecos de hormigón, vigas de cemento armado y demás materiales que fabrica la casa Adrover resultan ultra económicas, allá van algunos datos muy para tenerse en cuenta hoy que se habla tanto de casas baratas y de hogares del porvenir:

Digamos en primer término que en la casita de recreo que personalmente inspeccionamos se colocaron setecientos bloques que dan a los muros un espesor de 25 cm.

Puede apreciarse matemáticamente la economía en cuestión si se presupone la misma casita con arreglo al sistema de construcción ordinaria y se deduce del total resultante la cantidad de tres mil quinientas pesetas, o sean setecientos duros, precio en venta del chalet.

Por esta suma puede quien guste ser propietario de aquella linda mansión de recreo que edificará por el sistema antiguo le costaría mucho más.

Pueden visitarla quienes lo deseen, ya porque en ello tengan gusto o bien porque tan desconocidos como Santo Tomás quieran ver y tocar para creer cuanto queda expuesto. A los visitantes se les facilitará la llave de la casita en el merendero contiguo a esta.

Para más informes, no sólo respecto a la finca en cuestión, sino también por lo que afecta a esta clase de obras, así como para contratar el suministro de todo lo necesario en la forma que conviniere, pueden los in-

EL GRAN TESORO PERDIDO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLEN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

COMPRAN VEINTE NUMEROS MENSUALES

VENTA DE VOLUMENES SUETOS

COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS

OPORTUN EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA

ENCARGO GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PRODUCCION

COMPANIA ANONIMA CAL DE

BARCELONA

interesados dirigirse a peritos tan competentes y productores tan expertos como nuestros amigos don Miguel Adrover e hijo, antiguos fabricantes de materiales hidráulicos y de cemento, dueños de la conocida y popular casa que se dedica a este ramo y que fundaron los expresados en la calle de San Fernando, donde radica, crece en importancia y consolida cada vez más su renombre y su fama ya de antiguo bien acreditados.

**El próximo eclipse de sol en Méjico**

El eclipse total de sol del próximo 10 de septiembre podrá observarse especialmente en el cabo de San Luis de Potosí. Los astrónomos y matemáticos del mundo entero han decidido trasladarse a dicho lugar. El sitio exacto es la estación de Berrendo, donde se trabaja activamente en los preparativos.

Se va a construir un hotel especial para los sabios, con el fin de asegurarles una estancia confortable durante su permanencia.

La ciudad de Méjico se prepara a recibirlos dignamente, manifestándoles las más calurosas demostraciones de admiración. El gran astrónomo Flammarion, el poeta del cielo, es esperado especialmente con el mayor entusiasmo.

Las autoridades mejicanas acaban de declarar a los miembros de esta misión científica «huéspedes de honor».

**Banco de Menorca**

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta general ordinaria de accionistas para el día 20 de julio actual, y hora de las cinco de la tarde en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación en Barcelona en la Banca Arnús, Sucasora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor, en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 23 de dicho mes a la misma hora.

Mahón 3 de Julio de 1923.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

**Casa del Pueblo**

Todos los domingos y días festivos, se expenderán los RICOS HELADOS y ENSALADAS AMERICANAS al precio de sesenta y cincuenta céntimos respectivamente, sirviéndoles a domicilio a quien los solicite.

**COTIZACIONES DE LA PLATA**

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuera y C. de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOGRAMO	Pequeño
Platino		00'00
Oro fino		08'00
Plata fina barra		135'00
id 980 m. m.		147'55
id 985 id		145'30
id 916 id		142'50
id 900 id		140'10
id 880 id		135'20
id 750 id		117'75

Nitrato de Plata puro 940  
Cloruro de oro puro 535  
Venta y compra de oro y plata en refajos y filetes.  
Venta y compra de barras y galeras precio según ley y número.  
Venta de óxido, Borax líquido, Nitratos y cloruros  
Depósito en Mahón: Plaza Arraizeta, núm. 7.  
Barcelona: 1 de Marzo de 1922.

**Auto de turismo cuatro plazas**

Se alquila a precios módicos  
Uniformes: Empresa Autos Mahón-Villa Carlos o teléfono, 165.

**PROVECHEN EL CAMBIO**

VAYAN A VICHY (FRANCIA)

ES EL PRIMER Establecimiento termal

Los hoteles son los más cómodos.

El casino es el más lujoso del mundo entero.

Hotel-Radio Hotel y Restaurant de Régimen con vigilancia médica.

**SUBASTA**

El día 11 de los corrientes y hora de las once, se venderá en pública subasta en el despacho del procurador don Francisco Ponsell y Vinent (Deyá, 17) la casa número 149 de la calle de Cifuentes de esta ciudad, siempre que la postura no sea inferior a catorce mil pesetas.

Mahón 1 Julio de 1923  
2,4,6,7,9,10

**SARNA**

Antiséptico MARTÍ el único que cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

**Unico Depósito de calzado en Mahón**

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14  
(Frente la Iglesia del Carmón)

**PRECIOS REDUCIDOS**

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.  
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.  
Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.  
Calzado surtido para niños y niñas también a precios económicos.

**TEATRO PRINCIPAL**

TEMPORADA DE CINE Y VARIETES

Hoy sábado día 7 de Julio de 1923.—A LAS 9 Y MEDIA.  
Debut de la renombrada agrupación artística

**EMPORIUM**

COLOSAL ATRACCION COMPLETA DE 5 ARTISTAS  
SELECTA FORMACION DE VARIETADES  
EXPLENDIDA PRESENTACION DECORADO PROPIO  
Mañana, domingo, sesiones con variado y escogido programa.

**SALON VICTORIA**

Hoy sábado día 7 de Julio de 1923.—A las 9 y media.  
Grandioso acontecimiento artístico  
Grandioso éxito de la interesantísima cinta del natural

Fiestas de la coronación de la Virgen de los Desamparados en Valencia

Reprise de la grandiosa película de gran éxito

**LA NOVELA DE UN JOVEN POBRE**

Magistralmente interpretada por la monísima actriz italiana  
— PINA MENICHELLI —  
Completará el programa una cómica de gran risa.

Domingo, a las 6 y media y a las 9 y media el mismo grandioso programa.  
Después de la sesión de la noche BAILE GRATIS a los concurrentes a la misma perdiendo el derecho los que salgan del local

En breve, GRANDES ATRACCIONES SELECCIONADAS.

NOVA PUBLICACIO

**La Novel-la d'ara Rosa de Lima**

El seu primer nombre conté  
de ANGEL GUIMERA  
Preu: 30 centims  
Tipografía Mahonesa, carrer Nou.

**C O K**  
Calidad y precios, sin competencia  
Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

**SE VENDERIA CAFE LAS DELICIAS**, situado en Calzeons, (Villa Carlos), con parroquia acreditada, propio para verano. Informes en el mismo de siete tarde a diez noche.

**SE NECESITA** un cordador para forres y un aprendiz para cavase. Informarán: Grecia, número 20.—Taller calzado.

**Gafas** De gran novedad para resguardarse del sol a precios reducidos.  
CASA VILDA MARQUES  
Pl y Margall, 54

**VOGUE**

Preciosa revista para señoras  
Se ha recibido la edición francesa en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

**EXPORTACION**

Durante el finis mes de Junio se ha exportado en esta ciudad, para los mercados de Barcelona y Palma, lo siguiente:  
1.098 cajas con queso del país, 269 reas vacunas, 321 lanas, 47 cabrito, 260 de cerda, 36 mulos, 29 caballos, 2.508 gallinas, 3.468 pollos, 810 conejos, 408 palomos, 90 cajas con legos, 12.992 docenas huevos, 3 cajas con calzado, 10 con embudidos del país y 247 bultos pieles y cueros.

**Noticias marítimas**

**Movimiento de buques**

A las siete de esta mañana ha fondeado el vapor correo «Jorge Juan», procedente de Valencia y Palma, con el pasaje y carga. Capitán don Mateo Seguí.

Saldrá esta noche para Palma —Esta tarde a las cinco saldrá para Barcelona el vapor correo «Jaime II».

—Mañana debe regresar de Barcelona y Alcudia el vapor «Balear».

—Ha salido para Valencia el pallebot «Amparo Ferrer», con lastre.

**El submarino «A-1»**  
Esta mañana sobre las nueve y cuarto ha zarpado el submarino «A 1» y al hallarse frente la Base Naval, preparó para efectuar maniobras su mergiéndose poco después.

El público ha podido admirar perfectamente las maniobras del «A 1».

**ESPECTACULOS**

**SALON VICTORIA.**—Muy concurrido este local dióse anoche en él la primera velada de moda de la temporada.

Lo mismo que anteriormente al estrenarse gustó mucho la espléndida cinta artística «La novela de un joven pobre», en la que se distingue la celebrada actriz Dña Menicelli. Interesante en extremo es la revista cinematográfica sobre fiestas de la coronación de la Virgen de los Desamparados en Valencia.

El sexteto obsequió a la concurrencia con un concierto escogido.

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
Del 6 Julio 1923

Francos cheque	41'10
Libras	32'09
Dollars	7'04
Liras	30'50
Marcos	0'06
Coronas	0'06
Interior serie A.	0'0125
Id. B.	70'10
Oblig. Tesoro 2 años Enc. serie A.	70'08
Amortizable 5 p. % A. 1920	95'60
Id. B. »	95'60
Exterior serie A.	86'25
Oblig. Barcelonesa de Electricidad 6 por % 1920	94'
Id. F. C. Catalanes 6%	97'
Oblig. Comp. Gral. Tranvias 5 %	
Id. Id. Transatlántica 6%, 1922	
Id. F. C. Norte Prioridad 8 por 100	66'25
Id. Sdad. Gral. Agua, Barcelona 6 por 100	99'25
Id. Cáceres Variable	54'05
Amortizable 5 p. %—Serie A. 1917	96'
Id. Id. B.	

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona 6 de Julio

Amortizable 4 p. % A.	
Id. B.	
Id. 5 p. % A. 1900	95'20
Id. B.	95'20
Id. A. 1917	95'50
Id. B.	95'50
Interior 4 p. % A.	71'10
Id. B.	69'90
Exterior A.	87'55
Id. B.	87'40
Obl. Norte Prioridad Barcelona	66'25
d. Barcelonesa Electricidad 8% 1915.	84'
d. Cáceres Variable.	54'
d. Transatlántica 4 p. %	85'50
Id. 6 p. %	99'50
d. Andaluzes 2.ª serie fijo	
Francos cheque París	41'10
Libras Id. Londres	32'09
Marcos Id. Berlín	0'06
Coronas Id. Viena	0'06
Liras Id. Roma	0'0125
Dollars Id. Nueva York	30'50
Francos Id. Zurich	7'04
	121'25

**BOLSA DE MADRID**

6 de Julio de 1923

Obligaciones Tesoro 5 p. % A.	102'25
Id. Id. B.	162'
Cédulas B. Hipotecario España 4%	88'25
Id. Id. 5%	99'90
d. Id. 6%	111'50

**Agradecimiento**

Como recibimos sólo muy contados números del diario liberal palmeano *El Día*, hemos tardado en enterarnos de la Crónica de Mahón que en el número del sábado último, publicó en aquel periódico su Correspondencia en esta, nuestro distinguido amigo don Antonio Lliteras, digno oficial de Correos.

En aquel escrito se aplaude y se califica de acertada nuestra iniciativa en pro de la creación de un monumento que perpetúe el recuerdo de la catástrofe de aviación.

Agradecemos sinceramente al señor Lliteras el comentario que su bondad le ha sugerido, así como la felicitación que nos dirige y le rogamos que nos dispense, si hemos tardado en cumplir este deber de cortesía de expresar nuestra gratitud, en gracia a que la demora ha sido debida a motivo ajeno a nuestra voluntad, explicado al principio de este escrito.

**Hoy de 7 a 8 tarde no deje usted de visitar la GRANDIOSA**

EXPOSICION de «EL BAZAR»  
Ventas a plazos. — Entrada libre.

**C O K**  
El combustible más económico  
FABRICA DE GAS

**Los conciertos públicos**

Programa de las piezas que mañana por la tarde ejecutará la música del Regimiento Infantería de Mahón en el paseo de Isabel II:

- 1.º Pasodoble «Ángelillo», Lope.
- 2.º Fox trot español «Achares», J. Fernández Pacheco.
- 3.º Minueto «Boltoni», Bolzoni.
- 4.º «Deber patrio» Himno Marcha (1.ª vez) F. Delgado.
- 5.º Fantasía de la ópera Caballería Rusticana», Mascagni.
- 6.º Fantasía de la ópera «Aida», Verdi.

Por la noche la Banda Municipal ejecutará en el mismo paseo el programa siguiente:

- 1.º Marcha «En Route», Fox.
- 2.º Polquetina «Mi arlequina», Villalba.
- 3.º Fantasía de «Maruxa», Vives.
- 4.º «Zambra gitana», Barrechina.
- 5.º Pasodoble «La lista de Navidad», Suñé.

**Hoy de 7 a 8 tarde no deje usted de visitar la GRANDIOSA**

EXPOSICION de «EL BAZAR»  
Ventas a plazos. — Entrada libre.

**C O K**  
PIDALO SIEMPRE A LA  
FABRICA DE GAS

**Números premiados**

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 2 de los corrientes han obtenido premios de trescientas pesetas los siguientes billetes, que fueron expandidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad, (Estanco Arravaleta):  
31552, 31782 los cinco series, 31726 las cinco series, 38755, 38789.

En el mismo sorteo han obtenido igual premio los billetes números 3277, 4387, 6398 y 7169 despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pons Pons.

**Hoy de 7 a 8 tarde no deje usted de visitar la GRANDIOSA**

EXPOSICION de «EL BAZAR»  
Ventas a plazos. — Entrada libre.

**Los sábados del Principal**  
Hoy como sábado y según la costumbre establecida en esta temporada es día de debut en el Teatro Principal.

Correspondele esta vez el turno al Grupo Artístico «Emporium» Según el Representante de la Empresa en Barcelona que en nombre de esta ha hecho la contrata, la atracción «Emporium» es muy aplaudida y realiza trabajos originales muy distintos de los de las troupeas en general. Exhibe decoraciones y vestuario preciosos como realce de una presentación expiéndida.  
Ya se sabe que los sábados se re-

gistra en el Principal una buena entrada y que los domingos se llena el local en el que se ha montado un buen sistema de ventilación.

**GOK**  
De hulla inglesa de superior calidad  
**FABRICA DE GAS**

**Decomiso**  
Hoy, procedentes de Mallorca, han sido decomisados treinta y dos castros de albaricoques, en fermentación los unos y verdes los otros.  
Y hasta el sábado próximo.

**Pasaje y carga**  
Esta mañana han llegado en el vapor correo 5 pasajeros de Valencia y 35 de Palma.  
Ha traído dicho buque 131 toneladas de carga general, procedente de Valencia, Palma y trasbordo de Alicante.

**Hoy** de 7 a 8 tarde no deje usted de visitar la **GRANDIOSA EXPOSICION** de «EL BAZAR»  
Ventas a plazos. — Entrada libre.

Los males que padecemos y que culminaron en el desastre de Melilla en 1921 fueron originados por gobiernos anteriores.

Considero avasalladora la corriente de opinión que exige responsabilidades. Muchas veces la justicia se mezcla con la venganza.

El Gobierno ha podido acusar pero quizás le han contenido algunos de los que de él forman parte, y que fueron partícipes de las responsabilidades contraídas en 1898, cuando la guerra hispano yanqui.

No me considero autorizado para acusar solamente a los que fueron ministros en 1921.

Dada la proporción en que liberales, conservadores y minorías que no han gobernado, entrarán en la comisión parlamentaria de 21 diputados, resultará que la mayoría de tal comisión será juez y parte. Quedarán por lo tanto libres de responsabilidades quienes ante la opinión no lo están. Por esto no queremos formar parte de la comisión.

(La cámara se ha llenado y los tribunas están atestadas).

Es injusto, sigue el señor Lerroux, señalar responsabilidades a partir de 1909 porque el desastre de 1921 tiene sus antecedentes en 1917 y en 1919, como el de 1909 los tiene en 1898.

Si profundizamos en la investigación llegaremos al verdadero origen del mal presente que es la restauración del régimen imperante. Sus hombres tuvieron la voluntad de realizar el bien del país, mas no lo consiguieron y esto demuestra incapacidad.

Se fué a la campaña de 1898 y entonces salió ya a la vista la mala administración del ejército. Estamos bajo la presión de la opinión y como no quiero contraer la responsabilidad de juzgar sin conocimiento de causa, cuando se nos impone que hemos de atenernos a las leyes escritas, nada espero de la comisión. Los culpables que los señale ésta; nosotros, no.

El Gobierno está incapacitado para discernir las responsabilidades por que no puede juzgar al Rey... (Don Melquíades campanileja).

Después de iratrar del incidente del Senado, el señor Lerroux defiende el decoro del Poder civil y dirige nuevas alusiones al Rey, lo que da ocasión a que el Presidente agite otra vez la campanilla.

Le contesta vulgar y ambigüamente el ministro de Hacienda señor Villanueva.

Rectifica el señor Lerroux y defiende la exigencia de las responsabilidades, pero por completo.

—Con el castigo de algunos militares, dice, se veía por el honor del ejército, pero precisa abordar también el de los políticos.

No quiero un pelo del lobo, sino la cabeza.

El señor VILLANUEVA: S. S. quiere matarle.

Don Indalecio Prieto defiende el punto de vista de los socialistas.

A pesar de no ser de la comisión, dice el señor Lerroux, votaremos.

Al rectificar don Indalecio relación a las actitudes de los generales Prieto de Rivera y Aguilera.

Termina el debate y se levanta la sesión.

**Tres prohombres**  
Los señores Cierva y Sánchez Guerra están indignados por que no se ha relevado al general Aguilera.

Se ignora lo que sucedió en el despacho del Rey.

Dice el señor Cierva que los grandes conflictos no se resuelven con debilidades y que implica un grave peligro mantener en el puesto a funcionarios en plena rebeldía.

Don Melquíades Álvarez reconoce que la situación es delicada.

**La huelga de Barcelona**

**El conflicto se agrava**

**Triste aspecto**  
Se ha paralizado el tráfico de tranvías y automóviles.

No se ejerce ninguna violencia. En las calles reina un silencio imponente.

Circulan muy pocos autos particulares, pertenecientes a médicos la mayor parte.

También son respetados los coches fúnebres y los camiones conducidos por soldados.

Por las noches la gente se retrae y los teatros están desiertos.

Todo el día se eachea y se registra.

Mucha gente lo contempla. Los dueños de hoteles se han quejado al Gobernador de la falta de coches.

En los muelles sigue paralizada así en absoluto la descarga.

**El cuadro se ensombrece**  
No se vislumbra la solución de la huelga de Barcelona.

Mañana abandonarán el trabajo los del ramo de la pesca.

Hoy han parado los del dique. Se han practicado detenciones y se han registrado agresiones que no resisten gravedad.

**PASANDO EL RATO**  
**La escuela de los maridos**

Leyendo la prensa femenina, hallamos siempre llena de consejos dirigidos a las jóvenes esposas. Y una vez la muchacha próxima a contraer matrimonio caen sobre ella una verdadera avalancha de pareceres de todas las parientes, desde las más cercanas hasta las más remotas, como asimismo de todas las amigas casadas, para adiestrarla en el matrimonio y que éste sea feliz y tranquilo.

Aconsejan: no te presentes delante de tu marido si no estás perfectamente ataviada; no le dirijas la palabra durante la comida si prefiere la lectura del periódico a la conversación; no le digas de ir al teatro ni a diversiones nocturnas si viene cansado por la noche, pues el marido tiene derecho al descanso y al reposo después de su diurna tarea; pero no te opongas a que salga de noche a sus diversiones, porque después de un día de trabajo y fatiga tiene derecho a distraerse.

Estos y otros por el estilo son los consejos de las prudentes damas a la novicia próxima a dejar de serlo, para que sea feliz y conserve su futuro hogar la tranquilidad completa. Ahora bien; si la novia pudiese replicar, seguro que diría:

«Pero acaso los maridos no deberían también recibir algunos consejos? La paciencia, la discreción, la abnegación son el jefe del sexo débil? ¿Con qué derecho en el brumoso Occidente el señor se consideraría como un majestuoso califa, al cual la tímida sultana, temblorosa, teme desagradar? Vamos, señores maridos; ¿están ustedes seguros de ser compañeros muy agradables durante el almuerzo, cuando su conversación de ustedes se reduce a algunos regañíos distraídos, exhalados detrás de la pantalla de un periódico descortés?»

¿Creen ustedes agrada a la señora besándola antes de haberse afeitado? Y lo que ustedes llaman reserva llena de dignidad, lo más frecuentemente tan sólo es ese aire glacial y solemne con el cual reciben ustedes una encantadora locura de vuestra cara mitad. Mas ella piensa sencillamente que su marido está de malhumor. Y quizá no le falte la razón.»

Después de todo esto nadie podrá negar que tanto la mujer como el marido necesitan consejos, y esto es tan verdad, que bien conocido es que el sabio Mollere, después de haber escrito «La escuela de las mujeres», escribió «La escuela de los maridos».

DAVIOR.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

**SERVICIO TELEGRAFICO**  
de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

**La cuestión Aguilera**

**Situación embrollada**

**Impresión del momento**

La situación política es muy confusa. Anoche en Madrid se realizó una manifestación pública. Se formaron grandes grupos en crecido número y la fuerza pública dió algunas cargas. Al pasar el auto del general Aguilera los grupos le seguían y prorrumplan en vítores.  
Se ha reunido el Consejo de Ministros, pero es imposible saber lo que se trató, pues los gobernantes se mostraron al salir muy reservados.

**Se denuncia una conspiración**

Ha impresionado fuertemente a las gentes la denuncia que sobre una conspiración hizo en la última sesión del Congreso el señor Martínez Campos. Dijo que se conspira en pleno Madrid y que el centro de la conspiración está en un alto organismo. Se sabe que está en proyecto la constitución de un nuevo gobierno formado por militares y psicanos. Preguntó el señor Martínez Campos al señor Burgos Mazo, ex-ministro conservador, está comprometido con los conspiradores.  
Se prepara, añadió, un movimiento revolucionario para asesinar a tres ministros.  
Hoy se ha desmentido oficialmente lo dicho por el señor Martínez Campos en la sesión del Congreso.

**Gasset dice que no conspira**

Aludido el ministro de Fomento señor Gasset al tratar de la conspiración, se ha indignado y ha dicho que nada de lo que se le imputa es cierto. —Soy antiguo amigo del general Aguilera y frecuentemente almorzamos juntos, dijo el señor Gasset, pero es absurdo suponer que conspiramos de acuerdo. Jamás he sentido deseos de gobernar. Soy español, quiero honradamente a mi país. Únicamente en el caso de ver las turbas en la calle haría cuanto me fuera posible para salvar a la patria, sin obedecer empero al estímulo de intereses particulares y sin ambición.  
Ea comentadísimo lo que ha dicho el señor Gasset.

**¿Enredos y trameyas?**

Se comenta mucho que en el Diario de Sesiones del Senado aparezca amañado el discurso que pronunció en aquella cámara el general Aguilera.  
Se ha tergiversado en tal forma aquel discurso que no concuerda con la respuesta que dió el mismo al marqués de Albuernas.

**Entremeses**

Todo el mundo reconoce la grave-

dad de la situación porque en este momento atraviesa España. La prensa recomienda calma y serenidad.

Coinciden todos en que las responsabilidades se deben depurar a fin de hacer justicia.

Así lo reclama el pueblo y ve no obataste que se busca la confusión. Tal como están las cosas y vista la tesitura en que está el pueblo, fracasarán los impunitas que el amparo de la inmunidad parlamentaria y so pretexto de defenderla pretenden derribar al Presidente del Consejo Supremo de Guerra.

Se dice que el general Aguilera ha recibido de provincias telegramas muy significativos, en especial los expedidos en Zaragoza.

**El conde y el Marqués**

El conde de Romanones presentó ayer la dimisión del cargo de Presidente del Senado, pero la formula de modo condicional o sea para mantenerla al el Gobierno no le da las máximas garantías para el desempeño de sus funciones y retirarla si se le reconocen amplias facultades en el sentido indicado.

El marqués de Alhucemas dice que el lunes se reunirá el Consejo de Ministros y que espera termine el debate sobre responsabilidades para nombrar el martes la comisión parlamentaria que ha de depurarlas.

Los sucesos de ayer, dijo el jefe del Gobierno a los periodistas, son los más emocionantes de mi vida política.

Reconciliados ante el conde de Romanones y el Ministro de la Guerra los señores Sánchez Guerra y general Aguilera, dice el marqués de Alhucemas que es imposible que el incidente de la bofetada traiga más consecuencias.

Al decirles los señores de la prensa que se esperaba el decreto de relevo del general Aguilera, respondió el jefe del Gobierno: Nada se ha firmado hoy en palacio.

**Conspirador inconsciente**

Dice el ministro de Fomento señor Gasset que su historia política le abona.

Nada piense recoger, añade, y agradezca al marqués de Viesca que me reservase un puesto preeminentemente para el porvenir.

Quizás yo como los personajes de novela conspira sin saberlo, sin darme cuenta.

**Revoltillo**

Niega el general Aguilera haber apoyado los gritos de los manifestantes y dice que les aconsejó prudencia para calmar los ánimos.

El martes se verá ante el Consejo Supremo de Guerra la causa contra el teniente de Intendencia señor La pena para quien el Fiscal solicita la imposición de diez y nueve años de reclusión.  
Las madres de los soldados que

en número que excede de doce murieron en la guerra, organizan una manifestación.

El senador señor Marifa Veloz dice que sus ideas religiosas le impiden terminar en el llamado terreno del honor el incidente que provocó en el Senado cuando echó mano de una pistola que le fué arrebatada.

**El Parlamento y el Gobierno**  
**LOS ASUNTOS DEL DIA**

**Sesión del Senado**

En esta Cámara el Presidente, conde de Romanones, lee una carta en la que el del Congreso, don Melquíades Álvarez, dice que se ha hecho cargo de dos diputados que en el Senado cambiaron unas bofetadas.

El ex ministro conservador señor Burgos Mazo desmiente las acusaciones de conspiración que contra él ha lanzado el marqués de Viesca.

Confiesa su amistad con el general Aguilera y dice que ni uno otro abriga el propósito de formar gobierno, a menos que un imperativo categórico me lo impusiera.

El señor ECHEVARRI: ¿Cuál de los dos Presidentes ha dimitido? ¿El marqués de Alhucemas o el general Aguilera? Después de los incidentes y escándalos de ayer, el régimen parlamentario quedó por los suelos.

Contesta el ministro del Trabajo, señor Chapaprieta, que no tiene noticia de que nadie haya dimitido.

El marqués de VILLAVICIOSA: Dió día y hora para explicar una interpelación sobre los sucesos desarrollados en esta cámara y advierto que va a caer algo gordo.

El señor ECHEVARRI: Todo caerá menos el Gobierno.

El marqués de VILLAVICIOSA: Para que España salga del atolladero en que se ha metido, precisa cortar muchas cabezas.

EL PRESIDENTE: Lo que hay que cortar a S. S. es la palabra.

El marqués mencionado sigue con su oratoria graciosa y pintoresca, en medio de estrepitosas carcajadas.

—Yo que tengo el honor de ser limpiabotas del Rey digo que en bien de España es necesario que nos corten la cabeza a mí y a los otros servidos. Nada me importa.

Tienen la culpa de todo lo que sucede, dice para terminar el original marqués, el jefe del Gobierno, el conde de Romanones y don Melquíades Álvarez.

Confirma la interpelación sobre las minas de Almadén.  
Y se levanta la sesión.

**CONGRESO**

La cámara está desanimada. Después de los ruegos y preguntas se discute el arancel y continúa luego el debate sobre las responsabilidades. El señor LERROUX: La minoría republicana no tendrá representación en la comisión parlamentaria.

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

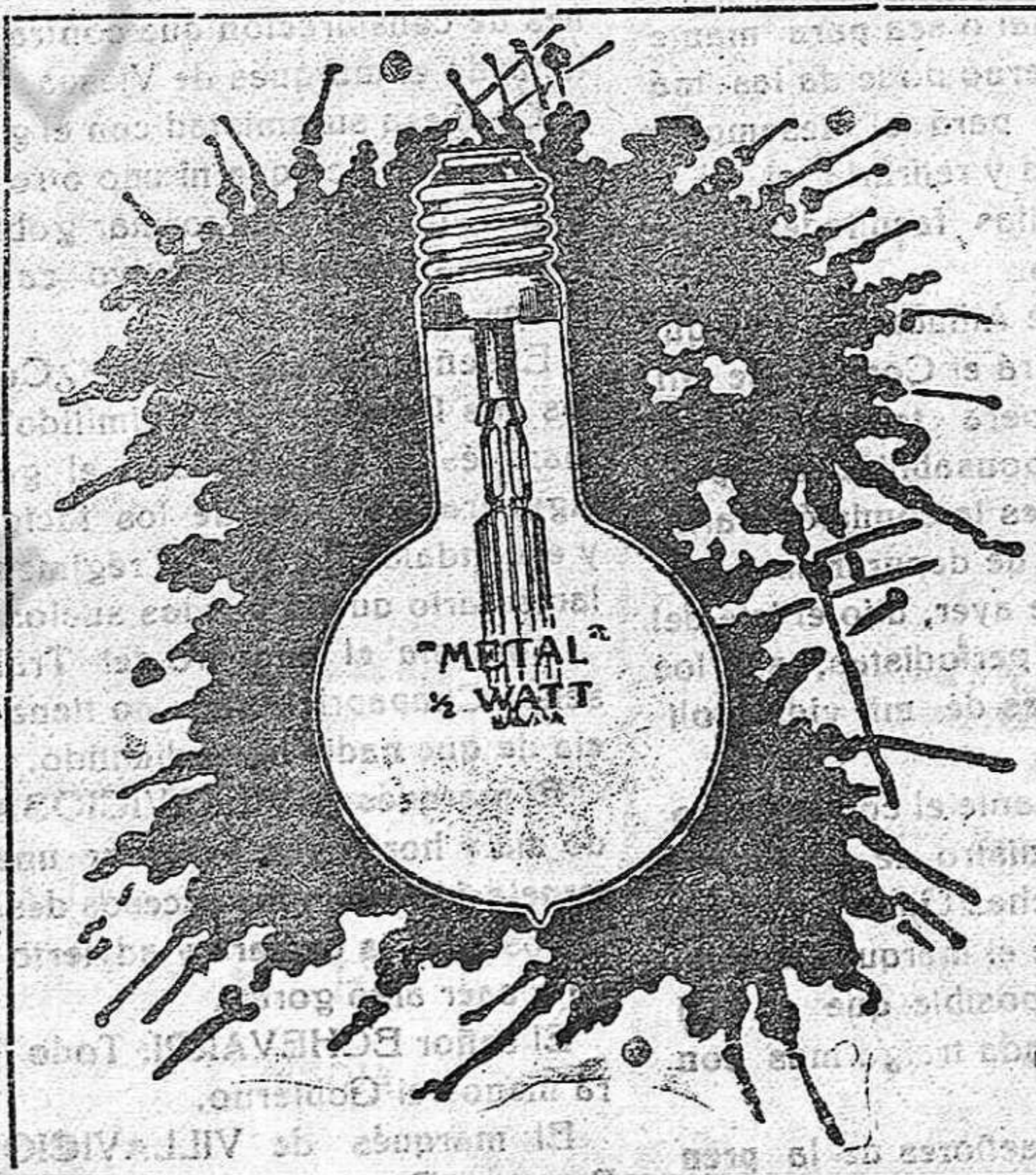
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## LAMPARAS

### "METAL"



TIPO corriente DE 1 WATT POR BUGIA



TIPO DE GAS ARGON 12 WATT POR BUGIA

LUZ CLARA :: :: POCO CONSUMO  
Gran duración :: Son las mejores  
Pedidas a vuestros suministradores.

REPRESENTACIÓN PARA CATALUÑA Y BALEARES.  
LUIS ESCOLÁ.—Barcelona, Cortes, 586.  
AGENTE EN MAHÓN.—R. Bustamante, Pí y Margall, 7.

## LA LIBERTAD

El gran diario mallorquín con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

### Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Fina es temporada rebaja de precios, calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a día hoy en el comercio de José Rindavets, plaza Ca nua 18 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets.

## FORD EL AUTOMOVIL = UNIVERSAL =

PRECIOS FRANCO BARCELONA

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	3.575
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	3.910
Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	6.175
Voiturette ruedas desmontables, 2 pasajeros	3.435
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	3.770
Coupé con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.540
Chassis sin arranque	2.645
Chassis con arranque	3.020
Chassis, camión con ruedas desmontables, neumáticos o macizos detrás	3.450
Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables	3.750
Tractor	4.260
Omnibus, 12 asientos	6.700

### PIEZAS DE RECAMBIO

Para informes: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.—Mahón.

Automóviles Benjamin, Chevrolet y Amilcar.

Neumáticos Yndia Rubber, Dunlop y General. Bujías Champion

### TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman Wighy, Bética, Renan

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

### LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación.

Gómez Carrillo : José Francés  
Gutiérrez de Verona : Felipe Trigo  
José M. Carretero (El Caballero Audaz)  
Blasco Ibáñez : Otros autores conocidos

Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

### LIBROS NUEVOS

#### Horas cortesanas

(Novela)

Por El Caballero Audaz

Precio: Cinco pesetas

#### UNA CUALQUIERA

(Novela)

Por El Caballero Audaz

Precio: Cinco pesetas

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

#### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan alguna fea política o religiosa.

¡Siempre adelantel.

Colección de anécdotas y ejemplos que cada mina voluntaria del joven hacia el Ideal de la vida. Intensa

Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LUCHA DE LA VOLUNTAD.

—En su serie de 4 tomos, como cada tomo es un mundo.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.